

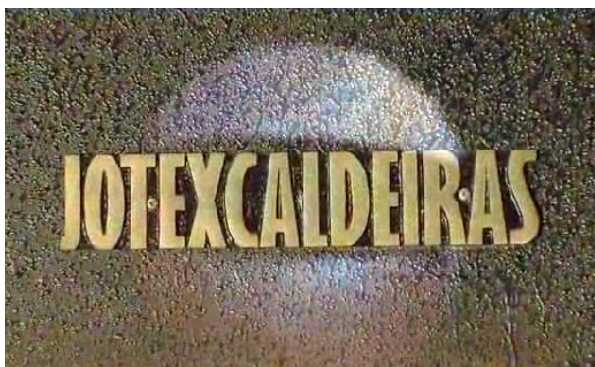
**JOTEX** CALDEIRAS®

## EMPRESA/ COMPANY

A J.Tex, S.A. é uma empresa de origem familiar com mais de 65 anos de História (fundada originalmente em 1945) que tem como actividade principal o fabrico e comercialização de equipamentos no sector Metalomecânico. A empresa aposta, igualmente, em serviços de manutenção, reparação e aluguer dos seus produtos.

Nos últimos anos, a diversificação dos equipamentos oferecidos, uma revigorante aposta na sua qualidade e um forte investimento na internacionalização (para países como a Roménia, Angola e Moçambique), têm contribuído para uma evolução significativa da empresa, expressa num crescimento quase exponencial do seu volume de vendas

1



Detentora, desde 2000, do Certificado de Qualidade para a "Concepção, Fabricação e Instalação de Cisternas e Caldeiras. Comercialização de Acessórios", atribuído inicialmente pelo SGS ICS – actualmente pelo Sistema de Qualidade – a empresa tem vindo a renovar esta certificação, fruto de uma aposta permanente na melhoria do seu desempenho produtivo, administrativo, comercial e ambiental.

A empresa rege-se por dois princípios fundamentais a Qualidade e a Melhoria Contínua. Estes podem ser comprovados, respectivamente, pelo fornecimento de produtos que cumprem os requisitos legais e superam as exigências e expectativas dos seus clientes; e pelo aperfeiçoamento contínuo do seu Sistema de Gestão da Qualidade, mantendo uma óptica de optimização dos processos, eliminação de defeitos e minimização de custos.

*J.Tex, S.A. is a family owned company with over 65 years of history (originally founded in 1945) whose principal activity is the manufacturing and marketing of equipment in the mechanical engineering sector. It also offers a range of services like maintenance, repairing and rental of its products.*

*In recent years, the diversification of supply, a refreshing commitment to quality and a strong investment in internationalization (for countries like Romania, Angola and Mozambique) have contributed to a significant evolution of the company, expressed in an almost exponential growth of the sales.*

*Holder, since 2000, of the Quality Certification for the "Design, Manufacture and Installation of Tanks and Boilers and the marketing of its Accessories", initially assigned by SGS ICS – currently by the Quality System –, the company has been renewing this certification, as a result of the ongoing commitment to improve their production, administrative, commercial and environmental performance.*

*The company it's governed by two primary values: Quality and Continuous Improvement. The first can be proven by providing products that meet the legal requirements and exceed the demands and expectations of their customers. As for the second it is shown by the continuous improvement of its Management Quality System and by keeping an emphasis on the process optimization, troubleshooting and minimizing costs.*



## ÍNDICE/ INDEX

CALDEIRAS/ <i>BOILERS</i> .....	3
Geradores de vapor (industriais) / <i>Steam Generators</i> .....	4
Termofluido/ <i>Thermal Fluid Systems</i> .....	5
CISTERNAS/ <i>CISTERNS</i> .....	6
Água/ <i>Water</i> .....	7
Emulsões-Betume/ <i>Emulsion-Bitumen</i> .....	8
Combustível/ <i>Fuel</i> .....	10
SEMI-REBOQUES/ <i>SEMI TRAILERS</i> .....	11
Óleo/ <i>Oil</i> .....	12
Água/ <i>Water</i> .....	12
Emulsões-Betume/ <i>Emulsion-Bitumen</i> .....	12
FUNDIDORES/ <i>SMELTERS</i> .....	13
Mastic / <i>Mastic</i> .....	14
Bidões/ <i>Cans</i> .....	14
Betume/ <i>Bitumen</i> .....	14
FÁBRICAS DE PRODUÇÃO/ <i>PRODUCTION FACTORIES</i> .....	15
Emulsões / <i>Emulsions</i> .....	16
Betume modificado/ <i>Modified Bitumen</i> .....	16
ESTRADOS DE LUBRIFICAÇÃO-MANUTENÇÃO .....	17
<i>LUBRIFICATION-MAINTENANCE PLATFORMS</i> .....	17
JAL 5 / <i>JAL 5</i> .....	18
JAL 5+2/ <i>JAL 5+2</i> .....	18
JAL 6/ <i>JAL 6</i> .....	18
OUTROS/ <i>OTHERS</i> .....	19
Queimadores / <i>Burners</i> .....	20
Reservatórios-Depósitos/ <i>Reservoirs-Deposits</i> .....	21
Vassouras (hidráulicas e mecânicas)/ <i>Brooms (hydraulic and mechanic)</i> .....	21
Chaminés Industriais/ <i>Industrial Chimneys</i> .....	21
Desgaseificadores térmicos/ <i>Thermal Degassers</i> .....	22
Gravilhadores/ <i>Gravels</i> .....	22

# CALDEIRAS/ BOILERS



3

- Geradores de vapor (Industriais)
- *Steam Generators*
- Termofluido
- *Thermal Fluid Systems*

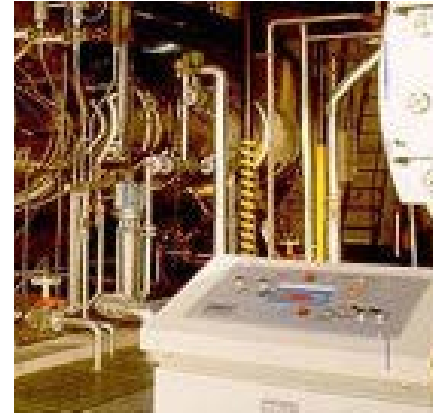
## Geradores de Vapor (industriais)/ Steam Generators

**Caldeiras Automáticas  
Gastubulares "Supersteam"**

- Concebidas seguindo os Decretos-lei 211/99 e 98/2000.
- Desenho e construção - TRB, ASME, BSS, TRD.
- Certificação: Bureau Veritas, TUV, American Bureau of Shipping, Lloyds of Shipping.
- Verificação: Rinave, Instituto de Soldadura e Qualidade.
- Inspeção de soldaduras por partículas magnéticas.
- Certificados de qualidade de materiais.
- Qualidade: NP EN ISO 9001:2000.
- Exames radiográficos e ultrasónicos.

**Automatic gas tubular boilers  
"Superstar"**

- Design and construction - TRB, ASME, BSS, TRD.
- Certification - Bureau Veritas, TUV, American Bureau of Shipping, Lloyd's of Shipping.
- Verification: Rinave, Welding and Quality Institute.
- Magnetic particle welds inspection.
- Certification of the quality of materials.
- Quality: ISO 9001:2000.
- Radiographic and ultrasonic exams.



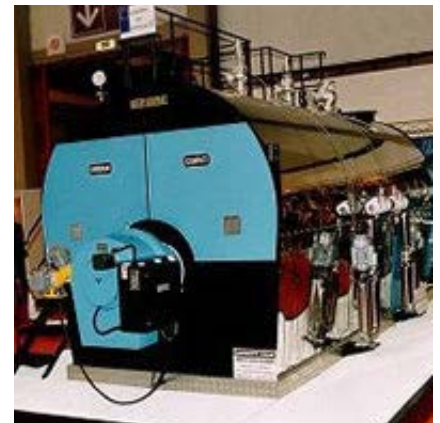
4

**Gerador de Vapor "Jotex  
Supersteam Compact 12510-G"**

- Produção normal de vapor: 5.000 kg/h
- Potência calorífica: 3.200.000 kcal/h
- Combustível: misto Fuel/Gás natural
- Rendimento de carga: 90% + - 2%
- Timbre: 10 bar
- Tipo: c.g
- Pressão de prova: 15 bar
- Superfície de aquecimento: 125 m<sup>2</sup>

**Steam Generator "JOTEX 12510-  
G Compact Superstar"**

- Normal production of steam: 5000 steam kg/h
- Heat output: 3,200,000 kcal/h
- Fuel mix Fuel / Natural Gas
- Yield load: 90% + - 2%
- Timbre: 10 bar
- Type: c.g.
- Test pressure: 15 bar
- Heating surface: 125 square meters



Termofluido/ Thermal Fluid Systems



Caldeiras termofluido "Jotex-Pirobloc"

- Fluido térmico de alto rendimento
- Potência até 3500kw
- Pressão de trabalho até 6 e 12 bar
- Fabricação standard de 100 a 2.000 kgs vapor/h
- Para combustíveis líquidos ou gasosos, para combustão de resíduos sólidos
- Circuito hidráulico em função das necessidades
- Aplicação do programa SCADA

Thermo fluid boiler "JOTEX-Pirobloc"

- High-performance thermo fluid.
- Power up to 3500kw.
- Working pressure from 6 to 12 bar.
- Standard manufacturing from 100 to 2000 steam kg/h.
- For liquid or gaseous fuels or for solid waste combustion.
- Hydraulic circuit according to needs.
- Application of SCADA program.

5

Aproveitando o seu know-how, a sua capacidade instalada e respondendo a novas necessidades do mercado, a J.Tex adicionou recentemente à sua oferta, uma vasta gama de serviços qualitativos que podem ser agregados em três grupos fundamentais: **manutenção, reparação e aluguer de equipamentos.**

*Profiting from its know-how, its installed capacity and responding to new market needs, J.Tex recently added to its offer a wide range of quality services that can be aggregated into three main groups: **maintenance, repair and rental.***

# CISTERNAS/ *CISTERNAS*



6

- Água
- Emulsões-Betume
- Combustível
- Óleo
- *Water*
- *Emulsion-Bitumen*
- *Fuel*
- *Oil*





#### JAG-10 Cofre

- Aço-carbono/aço-inox
- Bomba transfega eléctrica/hidráulicas
- Capacidade: 2.000lts a 32.000lts
- Rampa de espalhamento (opcional)
- Arranque de descarga pneumático

#### JAG-10 Safe tank

- Carbon/stainless steel
- Transfer pump electric/hydraulic
- Capacity: 2.000lts to 32.000lts
- Pneumatic discharge starter
- Optional: scattering ramp



#### JAG-10

- Bombagem de vácuo ou grupo moto-bomba
- Débito de 11.000lts por minuto
- Enchimento em 60 segundos
- Capacidade de 10.000lts
- Arranque hidráulico
- Cisterna tipo «Cofre»

#### JAG-10

- Vacuum pump or motor pump group
- 11.000lts per minute flow rate
- Filling in 60 seconds
- Capacity: 10.000lts
- Hydraulic starter
- 'Safe' tank

### MANUTENÇÃO

Parte fundamental do correcto uso dos equipamentos J.Tex, a manutenção garante que retira deles o melhor aproveitamento, durante o maior período de tempo possível.

**Assistência técnica inicial** de forma a garantir que o equipamento cumpre todas as especificações exigidas e que está a plenamente operacional.

**Manutenção preventiva** realizada às 1.200 horas de utilização ou ao fim de 6 meses, incide principalmente na inspecção do comportamento do equipamento, na sua limpeza e de todos os seus componentes e na substituição de materiais fortemente deteriorados.

**Manutenção correctiva** às 2.500 horas ou ao fim do primeiro ano, para além dos trabalhos realizados na manutenção preventiva é adicionado a substituição de diversos componentes, a revisão geral do comportamento do equipamento e a rectificação de qualquer incorrecção, dando lugar à respectiva Declaração de Conformidade.

### MAINTENANCE

Fundamental part of the correct use of the equipments of J.Tex, the maintenance ensures their best use, over the longer period of time.

**Initial technical assistance**, to ensure that the equipment meets all required **specifications** and that it is fully **operational**.

**Preventive maintenance**, performed at 1.200 hours of use or after 6 months, focuses primarily on the **inspection** of the equipment behavior, on its.

**Cleanliness and of all its components and the replacement of harshly deteriorated materials**

**Corrective maintenance**, at 2.500 hours or after the first year, in addition to the preventive maintenance is added the replacement of several components, the overhaul **revision** of the equipment behavior and the **rectification** of any inaccuracy, resulting in the respective **Declaration of Conformity**.



## Emulsão-Betume/ Emulsion-Bitumen

## JM-85

- Aquecimento por queimador automático
- Motor térmico de arranque eléctrico
- Caixa redutora
- Bomba para betume/ emulsão
- Rampa de espalhamento
- Espalhamento até 4,40 mts de largura
- Controlo de velocidade por velocímetro digital
- Radar de velocidade
- Reservatório de água

## JM-85

- Heating by automatic burner
- Thermal motor with electric start
- Gearbox
- Bitumen/emulsion pump
- Scattering ramp
- Spread to 4.40 meters width
- Speed control by digital speed meter
- Water tank



## JTI

- Lança de espalhamento
- Aquecimento por queimador manual/automático
- Motor térmico com arranque eléctrico
- Opcional: Rampa de Espalhamento

## JTI

- Scattering launch
- Heating by manual/automatic burner
- Combustion engine with electric start
- Optional: Scattering ramp



## TBJ

- Motor hidráulico
- Isolamento térmico
- Construída em aço carbono
- Bomba de carretos
- Cana de espalhamento
- Enrolador com mangueira
- Queimador a gasóleo com regulador de chama

## TBJ

- Hydraulic motor
- Thermal isolation
- Constructed with carbon steel
- Gear pump
- Scattering ramp
- Hose reel rewinder
- Diesel burner with flame regulator



Emulsão-Betume/ Emulsion/Bitumen



**VARIOSPRAY**

- Aquecimento por queimador automático
- Caixa redutora
- Bomba para betume/ emulsão com accionamento hidráulico
- Controlo por computador na cabine
- Rampa de espalhamento telescópica automática
- Controlo de velocidade por velocímetro digital
- Radar de velocidade

**VARIOSPRAY**

- Heating by automatic burner
- Gearbox
- Bitumen/emulsion pump with hydraulic starter
- Computer control in the cockpit
- Automatic telescopic scattering ramp
- Speed control by digital speedometer



**Betume-Borracha**

- Aquecimento por queimador automático
- Motor térmico de arranque eléctrico
- Caixa redutora
- Bomba para betume/ emulsão
- Rampa de espalhamento aquecida
- Espalhamento até 4,20 mts de largura
- Controlo de velocidade por velocímetro digital
- Mangueiras com aquecimento
- 2ª Bomba para circulação de produto
- Misturador
- Aquecimento dos componentes a termofluído

**Bitumen-Rubber Cistern**

- Heating by automatic burner
- Thermal motor with electric start
- Gearbox
- Bitumen/emulsion pump with hydraulic starter
- Heated scattering ramp
- Spread up to 4.20 meters width
- Speed control by digital speedometer
- Heated Hoses
- 2nd pump for product circulation
- Mixer
- Thermal fluid heating of the components.

Combustivel/ Fuel

JAL-4

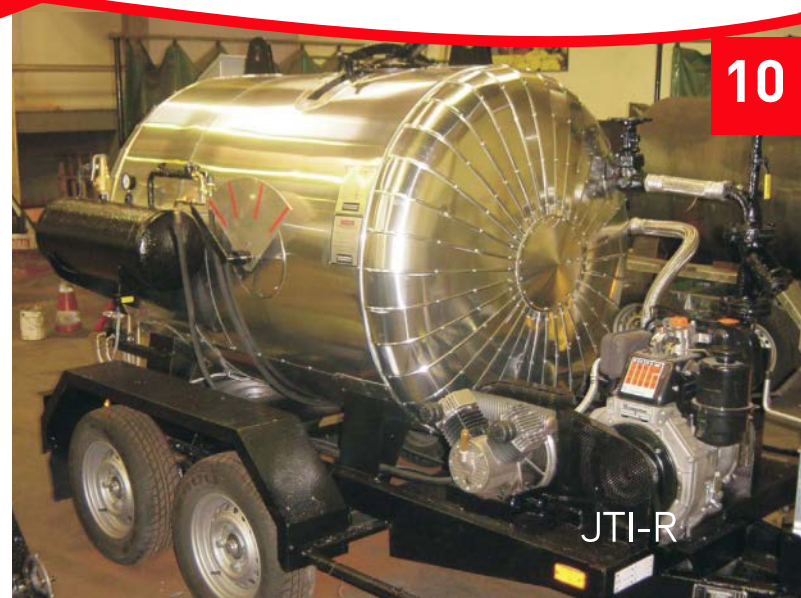
- Transporte e abastecimento de combustível
- Contador analógico/digital
  - Enrolador
  - Mangueira
- Pistola de abastecimento
- Bomba de abastecimento eléctrica/pneumática/hidráulica

JAL-4

- Transportation and fuel supplier
- Analog/digital counter
  - Rewinder
  - Hose
  - Fuel-pistol
- Electric/pneumatic/hydraulic pump



JM-85



JTI-R

10



Betume-Borracha  
Bitumen-Rubber



JAG-10



# SEMI-REBOQUES/ SEMI-TRAILERS



11

- Óleo
- Água
- Emulsões-Betume
- Combustíveis
- Oil
- Water
- Emulsion-Bitumen
- Fuel

## Óleo/ Oil

- Transporte de óleos usados
- Capacidade: de 1.000lts a 20.000lts
- Reservatório para areia suja e limpa
- Bomba de transfega / enchimento
- Contador
- Porta-mangueiras

- *Transport of waste oils*
- *Capacity: from the 1.000lts to 20.000lts*
- *Reservoir for clean and dirty sand*
- *Transfer/filler pumps*
- *Counter*
- *Hoses ports*



## Água/ Water

- Transporte de água
- Suspensão pneumática, molas ou bogie
- Motor e bomba para transfega

- *Transport of water*
- *Air, spring or Bogie suspension*
- *Motor and transfer pump*



12

## Emulsões-Betume/ Emulsion-Bitumen

- Aquecimento por queimador automático ou por serpentina termofluido
- Suspensão pneumática, de molas ou Bogie
- Porta mangueiras

- *Heating by automatic burner or by thermal fluid coil*
- *Air, spring or Bogie suspension*
- *Hoses ports*



# FUNDIDORES/ SMELTERS



13

- Mastic
- Bidões
- Betume

- *Mastic*
- *Cans*
- *Bitumen*



## Mastic/ Mastic

- Montado sobre chassis/reboque de 2 eixos
- Motor diesel insonorizado
- Aquecimento por óleo térmico
- Accionamento/funcionamento geral por óleo hidráulico
  - Queimador a gasóleo
  - Porta-mangueiras

- Mounted on chassis or on 2 axles trailer
- Soundproof diesel engine
- Thermal oil heating
- Drive/general operation by hydraulic oil
  - Diesel burner



## Bidões/ Cans

- Em contentor de 40"
- Isolamento térmico
- Aquecimento por queimador automático ou por serpentina de termofluído
- Produção entre 6 a 8 Ton/Hora
  - Opcionais: Caldeira de termo fluído; Grupo de bombagem de betume; Grupo de circulação para óleo térmico

- 40" container
- Thermal isolation
- Heating by automatic burner or by thermo fluid coil
- Production from 6 and 8 ton/h
- Optional: Thermo fluid boiler, pumping bitumen group, thermal oil circulation group



14

## Betume/ Bitumen

- Isolamento térmico
- Aquecimento por queimador automático ou por serpentina de termofluído
- Produção 6 a 8 Ton/Hora
- Estrutura com guincho eléctrico
- Opcionais: Grupo de bombagem de betumes

- Thermal isolation.
- Heating by automatic burner or by thermo fluid coil.
- Production from 6 and 8 ton/h.
- Structure with electric hook.
- Optional: Pumping bitumen group.



# FÁBRICAS DE PRODUÇÃO/ PRODUCTION FACTORIES



15

- Emulsões
- Betume modificado

- *Emulsions*
- *Modified Bitumen*

## Emulsões/ Emulsions

- Contentor aberto de 40' "
  - Equipamento para a preparação da fase aquosa
  - Grupo de fabrico /produção
  - Equipamento para tratamento de água
  - Capacidade de produção de 10 a 12 ton/h
- Open container of 40"
  - Equipment for the preparation of the aqueous phase
  - Group production / manufacturing
  - Equipment for water treatment
  - Production capacity from 10 to 12 ton/h



## Betume Modificado/ Modified Bitumen

- Caldeira de termo fluido
  - Células de pesagem
  - Sem-fim
  - Misturador
  - Quadro de comando
  - Autómato
- Term fluid boiler
  - Weighing cells
  - Endless
  - Mixer
  - Board Control
  - Automaton



16

## REPARAÇÕES

O **desenvolvimento** e a **montagem** de diversos equipamentos e o **know-how** acumulado no sector ao longo dos anos permitem à **J.Text** dispor de um **conhecimento** detalhado de todos os seus **componentes** e do seu normal **funcionamento**.

Se identificar alguma **anormalia** no seu equipamento ou se este for alvo de qualquer **avaria** não hesite em contactar-nos. Ao seu serviço dispomos de uma **equipa** altamente **qualificada** e com larga **experiência** no mercado, para além de um **stock** de peças de **reposição** bastante alargado

## REPAIR

The **development** and **installation** of various equipment and accumulated **know-how** in the sector over the years, allow **J.Text** to have a **detailed knowledge** of all its **components** and its normal **functioning**.

If you identify any **abnormality** in your equipment or if it is the victim of any **breakdown** please contact us. At your service we have a **highly qualified** team with **extensive experience** in the market, besides a very **wide stock of spare parts**.



## ESTRADOS DE LUBRIFICAÇÃO/ MANUTENÇÃO LUBRIFICATION/ MAINTENANCE PLATFORMS



17

- JAL 5
  - JAL 5+1+1
  - JAL 5+2
  - JAL 6
- *JAL 5*
  - *JAL 5+1+1*
  - *JAL 5+2*
  - *JAL 6*

JAL 5/ JAL 5

- Dois tanques de 330lts ou 500lts para água e óleos usados
    - 4 ou 6 Bidões 220lts
  - Mastro com cadernal manual de 500kg
    - Moto Compressor
  - Seis ou Oito enroladores retrácteis
- 2 tanks of 330lts or 500lts for water and waste oils
    - 4 to 6 Cans of 220lts
  - Mast with manual hoist of 500kg
    - Motor-Compressor
  - 6 to 8 retractable reels



JAL 5+2/ JAL 5+2

- Um tanque de 5.000lts para combustível e um de 2.000lts para água
    - Mastro com cadernal manual de 500kg
  - Quatro bidões para óleo e um para massas
  - Cinco enroladores retrácteis
    - Moto-Compressor
  - Três armários laterais
- A tank of fuel of 5.000lts and another of water of 2.000lts
  - Mast with manual hoist 500kg
    - 4 cans for oil and a drum for the masses
  - 5 retractable reels
  - Moto-Compressor
  - 3 side cabinets



18

JAL 6/ JAL 6

- Quatro bidões de 220lts
  - Mastro com cadernal manual de 500kg
    - Moto-Compressor
  - Quatro enroladores retrácteis
- 4 cans of 220lts
  - Mast with manual hoist 500kg
    - Moto-Compressor
  - 4 retractable reels



# OUTROS/ OTHERS



19

- Queimadores
- Reservatórios-Depósitos
- Vassouras  
(hidráulicas e mecânicas)
- Chaminés Industriais
- Desgaseificadores térmicos
- Gravilhadores
- *Burners*
- *Reservoirs-Deposits*
- *Brooms  
(hydraulic and mechanics)*
- *Industrial Chimneys*
- *Thermal Degassers*
- *Gravels*



## Queimadores/ Burners

**Dunphy**

- Fuel: A série TH é adequada para utilizar óleos combustíveis pesados até 15-90 cSt 80° C
- Gás: Esta série pode usar gases com poder calorífico desde 4,1 até 36,2 kw/m<sup>3</sup>
- Gasóleo: A série TL é adequada para utilizar óleos combustíveis até 5.0cSts

**Dunphy**

- Fuel: The TH series is suitable to use heavy fuel oils up to 15-90 cSt 80°C
- Gas: This series can use gas with calorific value from 4.1 to 36.2 kw/m<sup>3</sup>
- Diesel: The TL series is suitable to use fuel oils up to 5.0cSt.



20

**Grandes**

- Duobloc: Queimadores de combustíveis líquidos e gasosos com controladores de chama alojados na sua carcaça
- Utility: Potência calorífica: 1.032.000/5.848.000 kcal/h

**Big**

- Duobloc: Liquid fuel and gaseous flame burners with drivers installed in their cover
- Utility: Heat output: 1.032.000/5.848.000 kcal/h

**Mistos**

- A série TH pode usar gases com poder calorífico desde 4,1 até 36,2 kw/m<sup>3</sup>

**Mixed**

- The TH series can use gas with calorific value from 4.1 to 36.2 kw/m<sup>3</sup>



## Reservatórios-Depósitos/ Reservoirs - Deposits



- Tanques Fixos e Móveis
- Contendor de 20"
- Isolamento térmico
- Aquecimento por queimador automático ou por serpentina de termo fluido
- Produtos: Emulsões/Betume

- Fixed and Mobel tanks
- Container 20"
- Thermal isolation
- Heating by automatic burner or by fluid term coil
- Products: Emulsions/ Bitumen

## Vassouras/ Brooms



- Com 1.600 a 2.100 mm de largura
- 3 pontos de fixação
- Anéis mistos (Polypropileno / Polyester) com 550mm de diâmetro
- Opcionais: Vassoura Lateral Ø500 mm; Colector de recolha de resíduos

- Widths from 1600 to 2100 mm
- 3 attachment points
- Mixed Rings (Polypropylene / Polyester) with 500mm of diameter
- Optional: Side Broom Ø500 mm, Garbage collector

21

## Chaminés Industriais/ Industrial Chimneys



- Com 1.6 Materiais de execução: Aço Inox AISI 316/ Aço ao carbono RST 37.2
- Diâmetro: 980 mm
- Espessura: 6 a 8 mm
- Pontas de saída: Ventury
- Base: 20 mm
- Chumbadouro: Pernas roscadas 500 mm
- Pintura: Passiva
- Ligação: 2 troços.

- Materials: Stainless Steel AISI 316 / Carbon Steel 37.2 RST
- Diameter: 980 mm
- Thickness: 6-8 mm
- Ventilation system: Ventury
- Base: 20 mm
- Anchor bolts, studs 500 mm
- Painting: Passive
- Connection: 2 sections.

## Desgaseificadores Térmicos/ Thermal Degassers

- Tanque de alimentação de água com cápsula desgaseificadora
- Sistema de regulação e controlo de nível de água ao desgaseificador.
- Sistema de alimentação de água ao desgaseificador
- Sistema de regulação e controlo de aquecimento

- Tank water supply capsule degasser
- Regulation and control of water level in the degasser system.
- Water supply to the degasser system.
- Regulation and control of heating system.



## Gravilhadores/ Gravels

- Rolo difusor amovível
- Espalhamento até 3,20 mts
- Quadro de controlo eléctrico (Helios500)
- 14 Comportas de comando electro-pneumático

- Removable roller spreader
- Spread up to 3.20 meters
- Electrical control framework (Helios500)
- 14 gates of electro-pneumatic control



22

### ALUGUER

De forma a responder a inúmeras solicitações do mercado, a **J.Tex** acrescentou aos seus serviços, o aluguer de equipamentos. Esta solução permite que os seus clientes possam usufruir da **qualidade**, do **rigor** e da **inovação** dos equipamentos **JotexCaldeiras®** de forma mais **confortável** e **flexível**, adequando, assim, os seus investimentos à expectativa de **retorno**.

O aluguer pode ter **periodicidade** mensal ou à tonelada. A **manutenção** é por nossa conta, assim como a devida **assistência técnica**. Disponibilizamos um **operador qualificado** ou se preferir oferecemos **formação** para melhor utilização do equipamento.

### RENT

In order to respond to numerous requests from the market, **J.Tex** added to its services, the rental of its equipment. This solution allows customers to enjoy the **quality**, the **rigor** and the **innovation** of the **JotexCaldeiras®** equipment in a more **comfortable** and **flexible** way, by adapting their investment to the expected **return**.

The rent may be monthly or per ton. The **maintenance** is on us, as well as the appropriate **technical assistance**. We provide a **qualified operator** or if you prefer we offer **training** for better use of the equipment.



# JOTEX<sup>®</sup>

CALDEIRAS<sup>®</sup>

J.Text – indústrias Metalomecânicas, S.A.  
Parque Empresarial de Baltar/Parada  
Lote 7, Rua D  
4585-013 Baltar, Paredes  
Portugal  
phone: +351 22 969 81 90  
fax: +351 22 967 29 76  
e-mail :info@jotexcaldeiras.com  
www.jotexcaldeiras.com



**O NOVO NORTE**  
PROGRAMA OPERACIONAL  
REGIONAL DO NORTE



QUADRO  
DE REFERÊNCIA  
ESTRATÉGICO  
NACIONAL  
PORTUGAL 2007-2013



UNIÃO EUROPEIA

Fundo Europeu de  
Desenvolvimento Regional